

# KORG

## TM-60

COMBO TUNER METRONOME

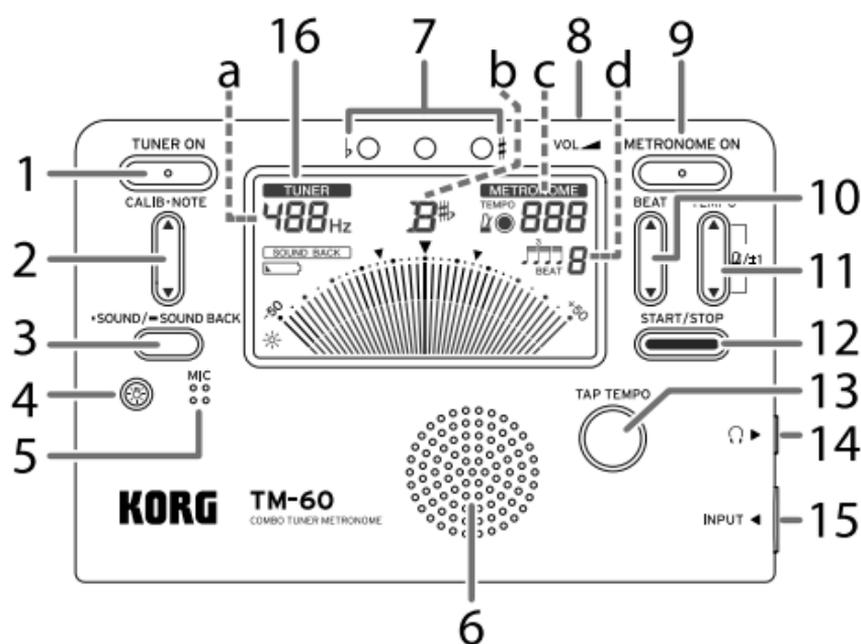
## TM-60C

COMBO TUNER METRONOME + CONTACT MICROPHONE

### 中文使用说明书

C 2

#### TM-60/TM-60C布局说明



- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. 开机键                        | 2. SOUND/SOUND BACK键     |
| 3. CALIB·NOTE ▲, ▼<br>(音符校准键) | 4. 背光调整键                 |
| 5. 麦克风MIC                     | 6. 扬声器                   |
| 7. 调音参考指示灯                    | 8. 音量旋钮                  |
| 9. METRONOME ON<br>(节拍器开关键)   | 10. BEAT ▲, ▼<br>(拍号切换键) |
| 11. TEMPO ▲, ▼<br>(拍速调整键)     | 12. 开始/停止键               |
| 13. TAP TEMPO<br>(打拍定速键)      | 14. 耳机接口                 |
| 15. 音频输入接口                    | 16. 显示屏                  |
- 
- |          |       |
|----------|-------|
| a. 参考音音高 | b. 音名 |
| c. 拍速    | d. 拍号 |

## 主要功能

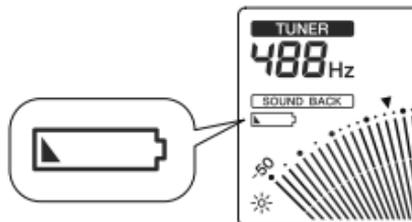
TM-60/TM-60C可以通过自带的麦克风或INPUT输入接口的信号进行调音。

用户可以同时使用调音表和节拍器功能。

## 安装电池

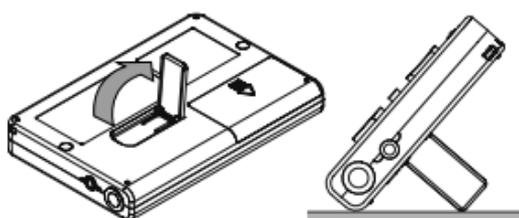
1. 如右图所示按提示“a”方向推开背面的电池仓盖，再按“b”方向打开盖子。
2. 装入电池，确保极性正确后盖好盖子。
3. 如果设备不能正确工作请尝试取出后重新安装电池。

 电量不足时屏幕左上角会出现右图的图标，此时请更换电池



## 调整角度

您可以通过背面的自带支架调整 TM-60/TM-60C的摆放角度。



## 开机/关机

### 开机

按下TUNER ON (开启调音表) 或METRONOME ON (开启节拍器) 中任一你想要使用的按键即可开机。

TUNER ON键会默认进入调音表指针模式，屏幕显示“**TUNER**”。按下METRONOME ON键时，节拍器功能开启，屏幕显示“**METRONOME**”。

TM-60/TM-60C支持同时使用这两个功能。

 为了避免在口袋中不慎误操作开关机，TUNER ON和METRONOME ON键经过特别设计，比其它按键略低。

### 关闭调音表

开机状态下按下TUNER ON键。此外，无任何操作20分钟后，调音表会自动关闭。

### 关闭节拍器

开机状态下按下METRONOME ON键。此外，无任何操作20分钟后，调音表会自动关闭。

## 连接

### 连接拾音夹或乐器

您可以通过将KORG拾音夹或乐器的连接线接入INPUT接口实现拾音。

 输入仅支持6.5mm单声道连接线，不支持立体声连接线。

 如果未接入INPUT接口，调音表将恢复默认的内置麦克风拾音。

### 连接耳机

您可以将3.5mm立体声接口的耳机接入  耳机接口。连接耳机后，自带扬声器自动静音，可通过音量旋钮调整音量。

## 调音表使用

### 通过指针调音

“**TUNER**”下方是参考音音高,可通过CALIB·NOTE ▲或▼键以1 Hz为单位调整,长按可以连续改变数值。

即使关机后,设置也会被自动保存。

弹奏一个音符,最接近的音高会显示在屏幕上,此时调整乐器直至“▼”处于中间同时绿色指示灯亮起,左侧的红灯代表音高偏低、右侧的红灯代表音高偏高。

- ▲ 如果使用内置麦克风,请将乐器置于尽可能靠近麦克风的位置以提高识别灵敏度。

#### 精确调整大三度或小三度

如果想精确一个音至比A音高,并与之构成大三度音程的音高的话,请将乐器调至C#,并让指针对齐中间左侧的“▼”。

如果想精确一个音至比A音高,并与之构成小三度音程的音高的话,请将乐器调至C,并让指针对齐中间右侧的“▼”。

### 通过参考音调音 (Sound Out模式)

1. 在调音表工作时按下SOUND/SOUND BACK键进入Sound Out模式。

耳机口或自带扬声器会播放参考音。通过音量旋钮可调整播放音量。

2. 按压CALIB·NOTE ▲或▼键选择音名。

3. 输出的参考音将按以下顺序切换:

C (C3) ↔ C# ↔ D ↔ E♭ ↔ E ↔ F ↔ F# ↔ G ↔ G# ↔ A ↔ B♭ ↔ B ↔ C (C4) ... C (C6) ↔ C (C3)...

即使关机后,设置也会被自动保存。

4. 参考播放的参考音调整音高。

此时如果连接耳机或INPUT接口,屏幕指针还可以同时识别音高。

5. 再次按下SOUND/SOUND BACK键即可返回指针调音模式。

### 使用参考音和指针调音(Sound Back模式)

在Sound Back模式下,调音表会检测接入INPUT接口的信号,并快速回放出接近输入信号音高的标准音高,方便比对调整调音。

1. 按下TUNER ON键进入指针调音模式。

2. 按下SOUND/SOUND BACK键进入Sound Back模式。

屏幕中出现“**SOUND BACK**”,可使用音量旋钮调整音量。

如连接了🎧 (耳机) 接口,从内置麦克风或INPUT接口检测到的最接近音高将通过耳机接口输出。

如果至连接了INPUT接口,INPUT接口检测到的最接近音高将通过内置扬声器输出。

- ▲ 如未连接🎧 (耳机) 接口或INPUT接口,Sound Back 功能将无法正常工作。

3. 再次按下SOUND/SOUND BACK键即可返回指针调音模式。

## 节拍器使用

### 设置拍速和节奏

1. 按下METRONOME ON键,“**METRONOME**”会显示在屏幕中。

2. 按下TEMPO ▲或▼键设置拍速。

同时按住TEMPO ▲和▼键约1秒可切换为机械节拍器步进模式或全步进模式,如果启用了机械式节拍器步进模式,“”会出现在屏幕中。

即使关机后,拍速设置也会被自动保存。

“PENDULUM STEP (机械式节拍器步进模式)”

此时TEMPO ▲或▼键会以以下单位增减拍速值。

30 ↔ 32 ↔ 34 ... 88 ↔ 92 ↔ 96 ... 232 ↔ 240 ↔ 252 ↔ 30 ...

3. 按下START/STOP键开始或停止节拍器播放。

节拍器显示屏中钟摆将会以设置的拍速左右摆动,TAP TEMPO键也会以设置的拍速闪烁。

4. 按下BEAT ▲或▼键可以选择节拍器节奏。

节奏将会以如下循序循环切换:

... ↔ 0 ↔ 1 ... 9 (0-9拍) ↔  (忽略中间拍的四连音) ↔  (四连音) ↔  (忽略中间拍的三连音) ↔  (三连音) ↔  (二连音) ↔ 0 ...

## 使用打拍定速

在使用节拍器时,以所需间隔重复按压TAP TEMPO键。

TM-60/TM-60C会根据按压间隔自动检测出拍速值。

当检测出的BPM低于30时,屏幕显示“Lo”,拍速设置自动调整为30。

当检测出的BPM高于252时,屏幕显示“Hi”,拍速设置自动调整为252。

## 背同时使用调音表和节拍器功能

TM-60/TM-60C支持同时使用调音表和节拍器功能。具体功能使用操作请参考相应章节的说明。

 当同时使用调音表和节拍器功能时,无法使用三连音、忽略中间拍的三连音、四连音、忽略中间拍的四连音这4种拍号。

使用完毕,分别按下TUNER ON和METRONOME ON键关机。

## 背光

按下Backlight “”键设置背光。

每按一次Backlight键,背光模式将会在柔光 → 自动 → 关闭 → 柔光模式之间循环切换。

当背光点亮时,屏幕会显示“”图标。

**自动背光模式:**

在信号输入或按键操作时,背光会更加明亮。在无信号输入或操作约10秒后,背光会自动变暗。

# 注意事项

## 使用场所

在以下地方使用本乐器将导致乐器故障：

- 阳光直接照射下
- 极端温度或湿度条件下
- 有过量灰尘，肮脏的地方
- 经常产生振动的地方
- 接近磁场的地方

## 电源

不使用设备时，请确保关闭电源。当设备长时间不使用时，请取出电池以防止电池漏液。电池不得暴露在过热环境（如阳光直射、火等）中。按照电池制造商的说明处理用过的电池。

## 与其他电器设备的干扰

摆放在附近的收音机和电视可能会受到干扰。使用本乐器时，请保持乐器与收音机和电视的适当距离。

## 操作

为了避免损坏，请不要过度用力操作开关或控制按钮。

## 保养

如果乐器表面有灰尘，用清洁的干布擦拭。不要使用如苯或稀释剂等液体清洗剂或易燃的上光剂。

## 保存本手册

通读本手册后，请保管好以便日后参考之用。

## 防止异物进入您的设备

不要在本设备附近放置任何盛放液体的容器。如果液体进入设备，可能会导致故障、燃烧或触电。注意不要让金属物体进入设备。

如果有东西滑入设备，请从设备上取下电池。请联系您购买 KORG 产品的经销商。

### 用户重要提示

本产品严格按照产品使用国家的生产标准和电压要求制造。如果您通过网络、邮件或者电话销售购买本产品，您必须核实本产品是否适于在您所在的国家使用。

**警告：**在本产品适用国家之外的其他国家使用本产品极其危险，同时制造商和经销商将不再履行质量担保。

请妥善保存您的购买收据作为购买凭证，否则您的产品将不能享有制造商或经销商的质量担保。

\* 本手册内使用的所有产品名称和公司名称均为所属公司或所有者的注册商标。

# KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2017 KORG INC.

Published 10/2023